

Uputstvo o postupanju sa isplatom Kick-back provizija

29. avgust 2013.

Sadržaj

1. Opšte.....	3
2. Plaćanja trećoj strani	3
3. Isplate zaposlenima.....	3
4. Sankcije	3
5. Informacije.....	3
6. Stupanje na snagu	4

1. Opšte

Pod isplatom Kick-back provizije se podrazumeva povraćaj određenog iznosa jedne od ugovornih strana drugoj (npr. isplata određenog iznosa kupcu AFG-a na osnovu ostvarenog prometa). Sledeće odredbe se takođe primenjuju na sve vrste isplata provizija. Takve isplate su generalno dozvoljene, pod uslovom da se poštuju sledeći uslovi. Ukoliko se ove odredbe ne poštuju, AFG

Arbonia-Forster-Holding AG, njegove kompanije koncerna ili njihovi zaposleni snose odgovornost prema švajcarskom ili stranom zakonu.

2. Plaćanja trećoj strani

Odobranje isplata Kick-back provizija trećoj strani je dozvoljeno pod sledećim kumulativnim uslovima:

- a) Osnova za vršenje isplata Kick-back provizija je uvek pismeni sporazum.
- b) Isplate Kick-back provizije se vrše kompaniji koja je ostvarila promet na koga se zasnova isplata Kick-back provizije i koja je jedna od strana u ugovoru.
- c) Isplate Kick-back provizije se uvek vrše bankovnim transferom. Isplate u gotovini nisu dozvoljene.
- d) Prenos se mora izvršiti na žiro račun koji glasi na ime kompanije koja ima pravo na isplatu Kick-back provizije.
- e) Žiro račun na koji se vrši prenos mora biti kod banke koja se nalazi u državi prebivališta pravnog lica.
- f) Kompaniji koja je ostvarila promet na kome se zasniva isplata Kick-back provizije se mora izdati faktura o isplati Kick-back provizije.

Ne smeju se zaključivati lažni ugovori kojima se zaobilaze ove odredbe ili odredbe nacionalnih zakona (npr. zakon o porezu).

3. Isplate zaposlenima

Nisu dozvoljeni bilo kakvi sporazumi između zaposlenih u AFG-u i kupca koji za svrhu imaju da zaposlenom pruže finansijsku prednost. Na primer, zabranjeno je da zaposleni kupcu odobravaju popust uz istovremeni dogovor da se taj popust podeli između kupca i zaposlenog u AFG-u.

4. Sankcije

Nepoštovanje ovih odredbi može imati posledice na osnovu zakona o radu, građanskog zakonika i/ili krivičnog zakona.

5. Informacije

Informacije u vezi sa uputstvom koje se odnosi na isplatu Kick-back provizija se mogu dobiti od Head of Legal & Compliance.

6. Stupanje na snagu

Ovo uputstvo odmah stupa na snagu.

Arbon, 29. avgust 2013.

AFG Arbonia-Forster-Holding AG

Daniel Frutig
Chief Executive Officer

Andrea Wickart
Head of Legal & Compliance
Generalni sekretar